



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Archäologisches Wörterbuch zur Erklärung der in den
Schriften über christliche Kunсталterthümer
vorkommenden Kunstausrücke**

Otte, Heinrich

Leipzig, 1877

L.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-74978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-74978)

- Joint**, s. m., [A] Fuge; — couchant, [Lagerfuge; — montant, Stossfuge.
- Jouée**, s. f., [A] Thür- oder Fensteranschlag; Spielraum einer Thür oder eines Fensters; [KU] — de stalles, Wange, Stirnwand eines Chorgestühls.
- Jour**, s. m., (de fenêtre), [A] Fensterlicht; — d'escalier, der innere Raum einer Hohlterre; [O] à jour, durchbrochen; durchscheinend; [G] découpé à jour, opus interrasile, durchbrochene, ausgestochene Metallarbeit.
- Journade**, s. f.; [C] Ueberwurf, ähnlich der Dalmatica, zuweilen mit Aermeln, bequem beim Reiten; im 15. Jahrhundert.
- Jubé**, s. m., [K] Lettner; abzuleiten von den Worten Jube (Domine benedicere), womit die kirchliche Vorlesung der h. Schrift eingeleitet wurde.
- Jugement**, s. m., Anklagebank, Ort in der Mitte eines Capitelsaales, wo die Angeklagten Platz zu nehmen hatten; [I] — dernier, jüngstes Gericht.
- Jupon**, s. m., [C] anliegender Rock, Lendner.
- Justaucorps**, s. m., [C] Jacke.
- Juste**, s. f., justa, [HU] Weingefäß von fest bestimmtem Inhalt, aber von den verschiedensten Formen.

L.

- Labyrinthe**, s. m., [O] Labyrinth; [K] — de pavé, Labyrinth im Fussboden.
- Lacet**, s. m., [O] Nestelverzierung.
- Laiton**, s. m., [Mt] Messing.
- Lambeau**, s. m., [C] Helmüberhangdecke; Schenkelwamms, mit dem oberen Rande über den Hüften am Harnisch befestigt; 16. Jahrhundert.
- Lambel**, s. m., = Larmier.
- Lambourde**, s. f., [Mt] ein weicher Bruchstein in der Nähe von Paris; [A] — de plafond, Rippe, Unterlage; — d'arbalétriers, Dachstuhlswelle.
- Lambrequins**, s. pl. m., [C] Lappen, Zatteln, Helmdecke.
- Lambris**, s. m., altfranzös. lambre, [A] Tafelwerk, Paneel.
- Lame**, s. f., [Mt] Blech, Metallplatte; Grabplatte; [C] eine Art von Diadem, Stirnblech der Byzantiner; [W] — d'épée, de dague etc., Klinge eines Degens, Dolches etc.
- Lamentation**, s. f., [I] Beweinung Christi.
- Lamine**, s. f., [Mt] Blech, Metallplatte.
- Lampadaire**, s. m., [KU] Lampengestell.
- Lampesier**, s. m., [HU. KU] Armluchter, Kronleuchter; s. Lampe.
- Lampier**, s. m., Lampenmacher, Gürtler; vgl. Apengeter. — [A] = fanal de cimetiére.
- Lance**, s. f., [W] Lanze; sainte — [KU] heil. Lanze.
- Lancéolé**, lanzeneisenförmig; [A] ogive —, ein spitzer Hufeisenbogen, Kielbogen.
- Lancette**, s. f., [A] aus dem Englischen (*lancet window*) herüberge-

- nommene Benennung der schmalen hohen Spitzbogenfenster der Frühgothik: fenêtres en lancette.
- Landier**, s. m., altfranz. andier, andena, [HU] Feuerbock, für Kamin (— d'appartement) und Küche (— de cuisine).
- Langue-de-boeuf**, s. f., [W] eine Art Lanzeneisen von breiter Form, benannt nach der Aehnlichkeit mit einer Ochsenzunge; ein kleiner, geflammt Dolch des 14. Jahrhunderts.
- Languier**, s. m., [HU] ein künstlerisch ausgestattetes, mit Schlangenzungen verziertes Salzfaß. (Man glaubte durch die Zunge der Schlange beigemischtes Gift entdecken zu können; vgl. Essai).
- Lanier**, s. m., [W] der über die rechte Schulter geschnallte Tragriemen des Schildes.
- Lanterne**, s. f., [A] Laterne; — de cimetièrre, — des morts = fanal de cimetièrre.
- Lanternon**, s. m., [A] eine kleine Laterne; auch = Pinnacle, Tourelle.
- Lapidaire** (style), [D] Lapidarstyl.
- Larmier**, s. m., [A] Kranzgesims; hangende Platte.
- Larrons** (les deux), [I] die beiden Schächer.
- Latin** (style), [A] der vorromanische, Basiliken-Styl.
- Lavoir**, s. m., [A] Brunnenhaus.
- Layette**, s. f., Köfferchen zur Aufbewahrung von Reliquien, Documenten etc.
- Léché**, s. f., [Mt] geleckt.
- Lectionnaire**, s. m., Lectionarium; s. Ritualbücher.
- Lectrier, lettrier**, s. m., altfranz. = Lutrin.
- Léghendaire**, s. m., Legendarium; s. Ritualbücher.
- Léghende**, s. f., [D] Legende.
- Léghile**, s. m., [KU] Pultdecke.
- Léghive**, s. m, legivum, legium = Pupitre.
- Léghins** (vers), [D] leoninische Verse.
- Léghroserie**, s. f., [A] Leprosenhaus.
- Leton**, s. m., = Laiton.
- Lettres** (s. pl. f.) **initiales**, [D] Anfangsbuchstaben. Die franz. Diplomwissenschaft (vgl. Labarte, Arts industriels 3, 83) hat den Versuch gemacht die verschiedenen Initialen folgendermaassen zu classificiren: Lettres barbues, gebartete, mit buschigen oder übermässigen Anhängseln; — tortues, rasées, die im einfachsten Ductus gehaltenen; — en marqueterie oder lithostrates, deren Grundstriche musivisch ausgelegt erscheinen; — armoriées, zu deren verschiedenen Zügen mehrere Farben benutzt sind, so dass man dieselben blasoniren kann; — composées de perles, mit Perlen besetzte oder aus Perlen gebildete; — enclavées, in einander geschriebene; — blanches oder à jour, nur aus nicht ausgefüllten Umrissen gebildet; — anthropomorphiques, aus Menschen-; — zoographiques, aus Thier-; — ornithoéides, aus Vogel-; — ichtyomorphiques, aus Fisch-; — ophiomorphiques, aus Schlangenfiguren gebildet; — fleuries oder anthophylloéides, aus Blumen und Laubwerk; — ponctuées, deren Umrisse aus Punkten bestehen; — en treillis oder à mailles, aus Kettchen gebildet; — tranchées, mit horizontalen Linien oben und unten an den Grundstrichen.

- Lettres** (s. pl. f.) de blâme, [Dr] Schmähbriefe; — de gibet, Galgenbriefe.
- Lettrés**, s. pl. m., (vêtements), *vestes literatae*, [C] Gewänder mit Sauminschriften, mit Buchstaben verziert.
- Levier**, s. m., Zugbaum einer Zugbrücke.
- Lézarde**, s. f., [A] Riss in einer Mauer.
- Liais**, s. m., [Mt] harter, feinkörniger Kalkstein.
- Liaison**, s. f., (appareil en), [A] unregelmässiges Bruchsteinmauerwerk; *liaison de briques*, eingebundene Ziegelschicht; vgl. Appareil.
- Libage**, s. m., [Mt] grob behauene, zum Grundbau geeignete Werkstücke.
- Librairie**, s. f., Liberei, Bibliothek.
- Lices**, lisses, s. pl. f., [A] Letze, Zingel.
- Lien** (s. m.) *aisselier*, [A] Strebeband, Trageband.
- Lierne**, s. f., [A] Nebenrippe in einem zusammengesetzten Kreuzgewölbe; *voûte à liernes*, Kreuzgewölbe, welches aus mehr als vier Kappen besteht; *grande lierne* = *Ridge ribs*, Scheitelrippe.
- Ligature**, s. f., [D] Ligatur.
- Ligne** (s. f.) *sacrée*, [K] s. Orientirung.
- Limaçon**, s. m., (*escalier en*), [A] Schnecken- oder Treppentreppe.
- Limbe**, s. m., = *Auréole*. Vgl. *Descente*.
- Limon**, s. m., [A] Treppenwange; *escalier à —* gerade Treppe.
- Limousinage**, s. m., [A] Bruchsteinmauerwerk.
- Limousins**, s. pl. m., [G] Limusinen.
- Linteau**, s. m., [A] Oberschwelle, gerader Fenster- oder Thürsturz; — *de pierre*, senkrechter Steinpfosten.
- Lisse**, [A] schlicht, ungegliedert.
- Listel**, s. m., [A] Leiste, Streif, Riemen.
- Lit**, s. m., [A] Lager eines Steins im Steinbruche oder in der Mauer; Auflager.
- Litre** (s. m.) *patronal*, ein beim Tode des Kirchenpatrons an die äusseren oder inneren Wände der Kirche angemaltes schwarzes Band mit den Wappenschildern des Verstorbenen, wie sich ein solches an der Kirche zu Montmorency bei Paris erhalten hat.
- Livre** (s. m.) *généthliaque*, [Dr] Planetenbuch.
- Livres liturgiques**, [KU] Ritualbücher; *livres des simples*, [Dr] Kräuterbücher. Vgl. *Heures*.
- Livret**, s. m., [C] ein zum Oeffnen eingerichtetes Medaillon; [KU] Flügelaltar.
- Lobes**, s. pl. m., [A] die einspringenden Spitzen, die Lappen eines Kleeblattbogens.
- Loge**, s. f., [A] Loge; — *maçonnique*, Bauhütte.
- Lointains**, s. pl. m., [M] Fernen; s. Luftperspective.
- Lombarde** (architecture), longobardischer, lombardischer Baustyl; *écriture —*, longobardische Schrift, Majuskel.
- Long-pan**, s. m., [A] die lange Seite eines Daches.
- Loup**, s. m., [C] Gesichtsmaske, zum Schutze des Teints im 16. Jahrh. von französischen Damen getragen.
- Loure**, s. f., [Ms] = *Chevrette*.
- Louvre**, s. m., [A] mit Oeffnungen versehene Schornsteinbedachung.

- Lozangé**, mit Rauten besetzt, verziert; le —, Rautenmuster.
Lozange, s. m., (moulure), [O] Rautenfries.
Lucarne, s. f., [A] Dachfenster.
Lumaquelle, s. f., [Mt] Schneckenmarmor.
Lunette, s. f., [A] Kappe; Stichickappe; Tageloch; = Lunule.
Lunule, s. f., Lunula in einer Monstranz, s. Monstranz.
Lustre, s. m., [KU. HU] Leuchter, Kronleuchter.
Luth, s. m., [Ms] Laute.
Lutrin, s. m., [KU] Standpult, Adlerpult.

M.

- Macabre** (danse), [I] Todtentanz. Die Ableitung des Wortes ist zweifelhaft: aus dem Namen **St. Macarius**, aus chorea **Machabaeorum** (s. d.), aus dem arab. magabir (= Kirchhof). Diez, Wörterbuch der roman. Spr. S. 678, führt dazu noch an das lothringische maicaibré = phantastisches Wolkengebilde.
Mace, masse, masse d'armes, massuc, s. f., [W] schwerer Turnierschlägel.
Macefonde, s. f., [W] eine Schleudermaschine.
Maceria, s. f., [M] Mauerwerk aus Steinblöcken ohne Mörtel.
Mâhecoulis, mâchicoulis, mâchicoules, s. pl. m., machicolamenta, [A] aus mâcher und coulis, also wörtlich Fressdurchschläge, d. i. Fallschirme; s. d.
Maçonnerie, s. f., [A] Maurerarbeit; Gemäuer.
Madone, s. f., [I] Madonna.
Madrier, s. m., [A] Bohle, dickes Brett.
Mahoitres, s. pl. m., [C] falsche weite Aermel mit hohen Schulterwulsten, üblich unter Karl VII.
Maille, s. f., Ringgeflecht des Panzerhemdes.
Maillet, s. m., Hammer; [W] Streithammer; au —, [G] Bunzenarbeit; vgl. Getriebene Arbeit.
Main (s. f.) de gloire, corumpirt aus dem altfranz. mandegloire für mandragoire, mandragore, Mandragora (vgl. 1. Mose 30, 14 ff.), Alraun.
Main de justice, [O] Gerechtigkeitshand.
Majorique, s. f., [B] Majolica.
Maison (s. f.) Dieu, [A] Hospital; [KU] Monstranz; maison de la marchandise, [A] Kaufhaus.
Maitresse-nef, s. f., s. Nef.
Maitresse-poutre, s. f., [A] Dachbalken; — pièces, Haupttheile eines Holzgewölbes.
Majuscules (lettres), [D] Majuskeln.
Maladrerie, s. f., Siechenhaus.
Male, malette, s. f., [HU] Koffer, Kästchen; der Einsatz in einem Koffer.
Malveisin, s. m., [W] Katapulte.
Mamelières, s. pl. f., [W] zwei rosettenförmige Metallplatten, mit denen das Panzerhemde des 14. Jahrhunderts in der Gegend der Brustwarzen verstärkt war.